

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 10 (1983)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

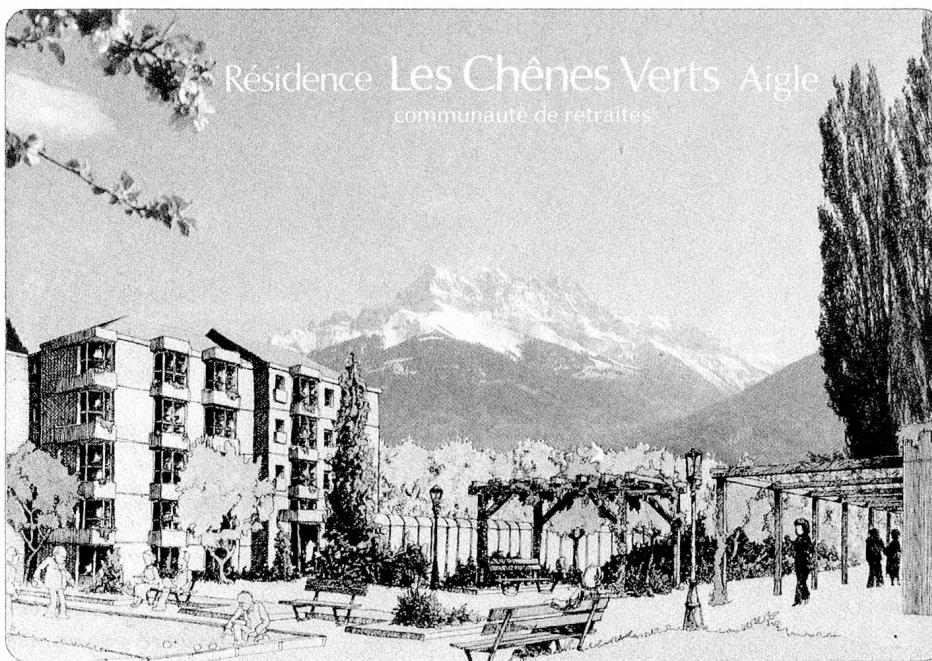
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ASSUREZ VOTRE RETRAITE EN SUISSE

## C'EST LE MEILLEUR DES PLACEMENTS



Résidence **Les Chênes Verts** Aigle  
communauté de retraités

### LA RÉSIDENCE «LES CHÊNES VERTS» À AIGLE (VAUD), SUISSE Communauté de retraités

qui ouvrira ses portes en 1984, vous en offre les moyens, tout en vous assurant une ambiance sympathique et stimulante.

**Grâce à une formule entièrement inédite** permettant la répartition des coûts et des charges sur plusieurs générations ainsi qu'au caractère non lucratif de l'organisation, vous y bénéficierez, à des conditions étonnamment favorables, des avantages suivants:

- **la jouissance** pour votre vie entière et celle de votre conjoint, **d'un appartement confortable et spacieux**, de 2, 3 ou 4 pièces, véranda, salle de bains et douches, cuisine, avec vue magnifique sur les Alpes;
- la disposition, à volonté, de toutes les installations communes de la Résidence: **restaurant, plusieurs salons, jardin d'hiver, terrasse, parc, terrain de golf**, etc;
- **la présence d'un centre médicalisé**, vous garantissant, 24 heures sur 24 et dans les plus brefs délais, une aide efficace dispensée directement à votre domicile par un personnel médical qualifié.

Ces avantages, plus beaucoup d'autres, s'acquièrent par une finance unique, de **fr.s. 60 000.- à fr.s. 120 000.-**, selon l'appartement et l'âge des résidents, soit 3 à 4 fois moins que le prix d'achat ou de location d'un logement équivalent. Elle est **remboursée**, en cas de départ ou décès prématuré, sous déduction d'un loyer raisonnable pour les années d'occupation.

**Il n'existe pas de limite d'âge d'entrée** à la Résidence, qui est aussi ouverte aux personnes légèrement atteintes dans leur autonomie physique. Il est possible au surplus de **se réserver** un appartement pour plus tard, tout en l'utilisant entre-temps comme **résidence secondaire** ou en le **sous-louant à un tiers**.

Une brochure illustrée, comportant toutes explications requises, peut être obtenue gratuitement par l'envoi du coupon ci-dessous à la Résidence «Les Chênes Verts», AGIEV, rue du Collège 2, CH-1860 Aigle.

Veuillez m'envoyer gratuitement à l'adresse suivante la brochure illustrée (en langue française) sur la Résidence «Les Chênes Verts» à Aigle. \*

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue et N°: \_\_\_\_\_

N° postal et localité: \_\_\_\_\_ Pays: \_\_\_\_\_

\* Je désire recevoir une traduction du texte en allemand, anglais, italien (souligner ce qui convient)



**Total du bilan:**  
Fr. 113,000 milliards  
(30. 6.83).

**Capital-actions et réserves:**  
Fr. 5,700 milliards.

**Siège central:**  
Bahnhofstrasse 45, Zurich.

**240 succursales en Suisse.**

**Notre réseau mondial:**  
**Europe:**

Londres, Luxembourg,  
Madrid, Monte Carlo, Moscou.

**Amérique du Nord:** New York,  
Chicago, Los Angeles,  
San Francisco, Houston, Caimans,  
Hamilton/Bermudes,  
Montréal, Toronto, Calgary

**Amérique latine:** Mexico,  
Panamá, Bogotá, Caracas,  
São Paulo, Rio de Janeiro,  
Buenos Aires.

**Moyen-Orient:** Abu Dhabi,  
Bahrain, Beyrouth, Téhéran.

**Asie:** Tokyo, Hongkong,  
Singapour.

**Océanie:** Melbourne, Sydney.

**Afrique:** Johannesburg.

## «Pour toute opération internationale? l'UBS, bien sûr.»

A l'UBS, le «service personnalisé» n'est pas un vain mot!

Dans le monde entier, les clients de l'UBS apprécient la note personnelle apportée par nos spécialistes des questions financières: prêts nationaux et internationaux, change et placements sur le marché monétaire.

Nos spécialistes se familiarisent rapidement avec les besoins spécifiques des clients. Ils s'y connaissent

en matière de gestion de portefeuilles et sont à même d'offrir une assistance-conseil très étendue.

Si vous voulez accéder à toutes les ressources d'une grande banque suisse, avec un service personnalisé à tous les niveaux, adressez-vous à l'UBS.

Les opérations bancaires internationales, c'est notre affaire.



Union de  
Banques Suisses